



Posłuchaj

()

[Divinum Officium - Sancta Missa](#)

[Rubryceli Mszalna na Rok Pański 2019](#)

[Kalendarz Liturgiczny Zwyczajnej i Nadzwyczajnej Formy Rytu Rzymskiego](#)

ANTIPHONA I



Ant. Púeri Hebræórum, portántes
ramos olivárum, obviavérunt
Dómino, clamántes et dicéntes:
Hosánna in excélsis.

Ant. Dzieci żydowskie niosąc gałązki
oliwne wyszły naprzeciw Panu,
wołając i mówiąc: «Hosanna na
wysokościach».

ANTIPHONA II

Ant. Púeri Hebræórum vestiménta
prosternébant in via, et clamábant
dicéntes: Hosánna filio David;
benedíctus qui venit in nómine
Dómini.

Ant. Dzieci żydowskie uścielały
sukniami drogę i wołały mówiąc:
«Hosanna Synowi Dawidowemu:
Błogosławiony, który idzie w imię
Pańskie».

ANTIPHONA III

Cum Angelis et púeris fidéles
inveniántur, triumphatóri mortis
damántes: «Hosánna in excélsis».

Wraz z Aniołami i chłopiętami
wiernie śpiewajmy Zwycięzcy
śmierci, wołając: «Hosanna na
wysokościach».



Proprium missae – II Niedziela Męki Pańskiej – Niedziela Palmowa – Dominica II Passionis seu
in Palmis | 3

HYMNUS



Proprium missae – II Niedziela Męki Pańskiej – Niedziela Palmowa – Dominica II Passionis seu in Palmis | 4

Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.
Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.
Israël es tu Rex, Davidis et inclita
proles: Nómine qui in Dómini, Rex
benedícite, venis.
Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.
Coetus in excélsis te laudat caelicus
omnis, Et mortális homo, et cuncta
creáta simul.
Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.
Plebs Hebraea tibi cum palmis óbvía
venit: Cum prece, voto, hymnis,
ádsumus ecce tibi.
Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.
Hi tibi passúro solvébant múnia
laudis: Nos tibi regnánti pángimus
ecce melos.
Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.
Hi placuére tibi, pláceat devótio
nostra: Rex bone, Rex clemens, cui
bona cuncta placent.
Gloria, laus et honor tibi sit, Rex
Christe, Redemptor: Cui puerile
decus prompsit Hosanna pium.

Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.
Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.
Ty jesteś Król Izraela i sławny
potomek Dawida: Błogosławiony
Królu, Ty dziś tu w imię Pańskie
przybywasz.
Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.
Wszystkie zastępy niebieskie na
wysokościach Cię wielbią, a z nimi
śmiertelny człek i wszystkie razem
stworzenia.
Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.
Rzesza żydowska z palmami
wybiegła Ci naprzeciwko: Przyszliśmy
dzisiaj i my z hymnami, miłością,
modlitwą.
Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.
Wtedy to szedłeś na mękę, a oni
słusznie Cię czcili: My oto nucimy Ci
śpiew, gdy już królujesz na wieki.
Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.
Oddanie ich wdzięcznie przyjąłeś,
łaskawie przyjmij i nasze: O Królu
dobry, rozdawco łask, miłe Ci
wszystko co dobre.
Hold Tobie, sława i cześć, o Chryste
Królu i Zbawco: Któremu niegdyś
chłopięcy chór nabożnie śpiewał
Hosanna.



INTROITUS

Ps 21:20 et 22

Dómine, ne longe fácias auxílium
tuum a me, ad defensiónem meam
áspice: líbera me de ore leonis, et a
córnibus unicórnium humilitátem
meam.

Ps 21:2

Deus, Deus meus, réspice in me:
quare me dereliquísti? longe a salúte
mea verba delictórum meórum.

Ps 21:20 et 22

Dómine, ne longe fácias auxílium
tuum a me, ad defensiónem meam
áspice: líbera me de ore leonis, et a
córnibus unicórnium humilitátem
meam.

Ps 21:20,22

● Panie, nie stój w oddaleniu:
Pomocy moja, spiesz mi na ratunek.
Wybaw mnie z lwiej paszczy i mnie
biednego spod rogów bawolich.

Ps 21:2

Boże mój, Boże mój, czemuś mnie
opuścił? Daleki jesteś od próśb, od
słów mojego wołania.

Ps 21:20,22

● Panie, nie stój w oddaleniu:
Pomocy moja, spiesz mi na ratunek.
Wybaw mnie z lwiej paszczy i mnie
biednego spod rogów bawolich.

GRADUALE



Proprium missae – II Niedziela Męki Pańskiej – Niedziela Palmowa – Dominica II Passionis seu
in Palmis | 6

Ps 72:24 et 1-3

Tenuísti manum dexteram meam: et
in voluntate tua deduxísti me: et
cum glória assumpsísti me.

V. Quam bonus Israël Deus rectis
corde! mei autem pæne moti sunt
pedes: pæne effúsi sunt gressus mei:
quia zelávi in peccatóribus, pacem
peccatórum videns.

Ps 72:24, 1-3

Tyś ujął mą prawicę; po myśli Twojej
wyprowadzisz mnie i wreszcie
przyjmiesz mnie do chwały.

V. Jak dobry jest Bóg Izraela dla tych,
co są prawego serca! A moje stopy
niemal się zachwiały, me kroki
niemal się potknęły, bom do
bezbożnych zawiść czuł, na
grzesznych bacząc powodzenie.

TRACTUS



Proprium missae – II Niedziela Męki Pańskiej – Niedziela Palmowa – Dominica II Passionis seu in Palmis | 7

Tractus 21:2-9, 18, 19, 22, 24, 32

Deus, Deus meus, respice in me:
quare me dereliquisti?

V. Longe a salute mea verba
delictorum meorum.

V. Deus meus, clamabo per diem,
nec exaudies: in nocte, et non ad
insipientiam mihi.

V. Tu autem in sancto habitas, laus
Israël.

V. In te speraverunt patres nostri:
speraverunt, et liberasti eos.

V. Ad te clamaverunt, et salvi facti
sunt: in te speraverunt, et non sunt
confusi.

V. Ego autem sum vermis, et non
homo: opprobrium hominum et
abiectio plebis.

V. Omnes, qui videbant me,
aspernabantur me: locuti sunt labiis
et moverunt caput.

V. Speravit in Domino, eripiat eum:
salvum faciat eum, quoniam vult
eum.

V. Ipsi vero consideraverunt et
conspexerunt me: diviserunt sibi
vestimenta mea, et super vestem
meam miserunt sortem.

V. Libera me de ore leonis: et a
cornibus unicornium humilitatem
meam.

V. Qui timetis Dominum, laudate
eum: universum semen Iacob,
magnificate eum.

V. Annuntiabitur Domino generatio
ventura: et annuntiabunt coeli
iustitiam eius.

V. Pópulo, qui nascetur, quem fecit
Dóminus.

Traktus 21:2-9, 18, 19, 22, 24, 32

Boże mój, Boże mój, czemuś mnie
opuścił?

V. Daleki jesteś od prośb, od słów
mojego wołania.

V. Boże mój, wołam przez dzień, a
nie wysłuchujesz, wołam nocą, a nie
zważasz na mnie.

V. Przecież Ty mieszkasz w
świątyni, Chwalo Izraela!

V. Nasi ojcowie Tobie zaufali: zaufali,
a Tyś ich uwolnił.

V. Do Ciebie wołali i zostali zbawieni.
Tobie ufali i nie zawiedli się.

V. A ja jestem robak – nie człowiek,
pośmiewisko ludzi i wzgarda
pospólstwa.

V. Szydzą ze mnie wszyscy, którzy
na mnie patrzą; wargi rozwierają,
potrzęsają głową.

V. «Zaufał Panu, niechże go wyzwoli,
niechaj go wyrwie jeśli go miłuje».

V. A oni spoglądają i widząc mnie, się
cieszą: odzienie moje dzielą między
siebie i los rzucają o moją szatę.

V. Wybaw mnie z łwiej paszczy i
mnie biednego spod rogów bawolich.

V. Chwalcie Pana, wy, co się Go
boicie, sław Go, całe potomstwo
Jakuba.

V. Przyszłemu pokoleniu o Panu
opowiedzą i sprawiedliwość Jego
ogłoszą niebiosy.

V. Ludowi, który się narodzi: «Pan to
uczynił».



OFFERTORIUM

Ps 68:21-22.

Impropérium exspectávit cor meum
et misériam: et sustínui, qui simul
mecum contristarétur, et non fuit:
consolántem me quæsívi, et non
invéni: et dedérunt in escam meam
fel, et in siti mea potavérunt me
acéto.

Ps 68:21-22

Urąganiem złamane me serce i sił mi
zabrakło. Na współczującego
czekałem, ale go nie było, i na
pocieszających, lecz ich nie
znalazłem. Do mego pokarmu
domieszali żółci, a kiedym pragnął,
poili mnie octem.

COMMUNIO

Matt 26:42.

Pater, si non potest hic calix transíre,
nisi bibam illum: fiat volúntas tua.

Mt 26:42

Ojcze, jeżeli ten kielich nie może
Mnie minąć, ale mam Go wypić,
niech się dzieje wola Twoja.



Jak podobał Ci się ten wpis?

Kliknij na gwiazdkę, by go ocenić!

Oceń

Średnia ocena / 5. Policzone głosy:

Jeszcze bez oceny. Bądź pierwszy!

Jeśli podobał Ci się ten wpis ...

Obserwuj nas na mediach społecznościowych!



Proprium missae – II Niedziela Męki Pańskiej – Niedziela Palmowa – Dominica II Passionis seu
in Palmis | 10

Related